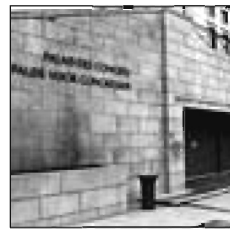


**Palais des congrès pour 2009**

Ce n'est plus 2007, ni même 2008, mais désormais janvier 2009 qui est annoncé pour l'inauguration du Palais des Congrès rénové. C'est ce qui vient d'être annoncé lors des Etats généraux du tourisme bruxel-

lois. "La fermeture du Palais du Congrès est source d'un réel désarroi pour le secteur du tourisme. Elle a engendré une érosion de 5% des marges des entreprises du secteur", a commenté Hervé Bosquet, responsable de la section "tourisme de congrès" au sein de Bruxelles International Tourisme Congrès. (Ph: J de T.)



**Petites annonces**

Comme chaque semaine, retrouvez les petites annonces immobilières en fin de journal.

> PAGES 26-39

**patrimoine/urbanisme et immobilier**

RESTAURATION-TRANSFORMATION

**UNE GARE PLUS HORTA ET PLUS CENTRALE**



Un petit néon carré qui fait toute la différence. [PHOTO MAZI]

La gare la plus fréquentée du pays est en cours de transformation. Si la restauration de sa salle des guichets s'achève, la métamorphose de l'entresol et des quais va débuter. Un vaste chantier mené par phases pour ne pas fermer Bruxelles-Central.

STÉPHANIE MEYER

Quelque chose a changé. Mais quoi? La question traverse l'esprit du navetteur dans sa folle course du matin. En parcourant la salle des guichets de la gare Bruxelles-Central, son regard balaie rapidement cet endroit qu'il connaît par cœur. Déclat: la lumière. Elle est devenue blanche, et non plus orangée style "autoroute". S'il prenait le temps de lever les yeux, notre voyageur verrait que les grosses lampes au sodium ont disparu, cédant la place à de petits néons carrés suspendus aux dalles translucides du plafond. "On en a retrouvé des exemplaires dans un grenier. Et de là, on a pu reconstituer l'éclairage d'origine de la gare", raconte l'architecte Francis Metzger (bureau Ma<sup>2</sup>).

Avec son équipe et le bureau Bgroup Infra (pour la stabilité et les techniques spéciales), il est au chevet de la gare depuis quatre ans. "On travaille par phases pour ne pas bloquer le trafic. Conséquence: les changements se succèdent discrètement. Et les gens s'y habituent vite."



Avant, après: hier la taverne Orlando phagocytait la façade latérale de la gare, à présent elle est retournée entre ses murs, lesquels sont percés de trois



N'empêche, la transformation de la gare est indéniable. Et va prochainement s'accroître encore avec le réaménagement de l'entresol et des quais (lire p. suivante).

**Concrétiser les plans de Horta**

Jusqu'ici, la priorité a été donnée à la restauration. Le nettoyage des façades est terminé et le chantier de la salle des guichets touche à sa fin. Ce vaste hall a retrouvé ses airs de 1952. Et même mieux: il est devenu tel que l'architecte Victor Horta l'avait dessiné, avec la concrétisation d'idées abandonnées lors de la construction. "Sur les plans, on voyait que les murs latéraux (de part et d'autre de l'escalier central) comportaient des ouvertures. On a voulu les créer. Et en percant ces façade,

on a constaté que des linteaux avaient bel et bien été placés lors de la construction... mais que les trois fenêtres n'avaient jamais été réalisées." Grande satisfaction donc de renouer avec l'intention d'origine de l'architecte. Et son talent. "Ces trois fenêtres prévues ne devaient pas avoir la même hauteur: Horta voulait accentuer l'effet de perspective pour accroître la monumentalité de cette "gare nationale". Il y a une grande cohérence chez cet architecte. C'est un formidable metteur en scène d'espace et de lumière, qui travaillait beaucoup sur la profondeur de champs."

**Interventions intemporelles**

Pour Francis Metzger, l'essentiel dans une restauration, c'est de "dialoguer avec l'architecte initial.

Tenter de comprendre le contexte, l'histoire, la géographie, etc. Et ensuite seulement, agir." Une technique qui permet de répondre aux exigences actuelles de la gare la plus fréquentée de Belgique, en combinant accessibilité, sécurité notamment en cas d'attentat, fonctionnalité, information aux voyageurs, loisirs pendant l'attente, attrait des commerces... tout en respectant le patrimoine. "Il faut trouver le moyen de revenir aux sources avec des éléments contemporains. Pour créer une conversation calme entre les choses. Et non des ruptures. Par exemple, aux guichets, on a dû créer des passe-billets en cuivre dans l'esprit de l'époque alors qu'il n'y en avait pas."

Les traductions les plus visibles sont le repositionnement de la ta-

LA TRIBUNE DE BRUXELLES

**p.24**

**IMMOBILIER**

> du 16/12 au 22/12/2004

**TBX**

WWW.TBX.BE

**Repères**

- 1952: inauguration.
- 1993: classement.
- mai 2000: début de la restauration des façades.
- août 2001: début des travaux dans la salle des guichets.
- 2005: début des travaux concernant l'entresol et les quais.

**Vous rêvez d'évasion ?**

Faites le Tour du Monde des Saveurs sans quitter Bruxelles

Grignoter des tapas au son d'un flamenco

Dîner oriental, africain, méditerranéen

Trouver un traiteur thaï près de chez soi

**Découvrez le Guide Belga Planet**

**2005**

**GUIDE BELGA PLANET**

SAVEURS DU MONDE À BRUXELLES & BRABANT WALLON

**NOUVEAU**  
Wine Bar & Shopping VINS  
Adresses BIO

**Le cadeau idéal**

- ✓ **UNE FORMULE INEDITE**  
Les restaurants sont classés par type de cuisine: retrouvez tous les restos italiens, thaïlandais, ... de Bruxelles et du Brabant Wallon
- ✓ **NOUVELLES RUBRIQUES 2005**
  - tous les **WINE BAR** et vos adresses shopping VINS
  - **BIO & VEGETARIEN**: restos et magasins
  - Restaurants de **POISSONS & CRUSTACÉS**

A (s')offrir pour bien démarrer l'année 2005. Vendu en librairie 12 € - 400 pages

Contact: info@belgaplanet.be  
Tél.: 02.358.57.42

**Des archives moins accessibles**

Les archives Sint-Lukas, à Bruxelles, importante source de documentation sur l'architecture et la conservation des monuments de Belgique, ne sont plus accessibles. Seuls les activités de recherche commandées par les communes, institutions ou entreprises privées seront effectuées moyennant paiement. □



Expo dans les Halles Saint-Géry. (PHOTO MELUSINE BARCONIAN)

**L'Art nouveau au quotidien**

Horta évidemment, mais aussi Hankar, van de Velde et Serrurier-Bovy... Ils ont été les pionniers, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, de l'Art nouveau à Bruxelles et en Europe. La maison d'habitation était leur domaine de prédilection. Ils y mêlent architecture et arts appliqués, et ils expérimentent de nouvelles

techniques et des matériaux non conventionnels. Par la suite, nombre d'architectes adoptèrent leur style et réalisèrent d'innombrables façades et intérieurs dans les nouveaux quartiers de Bruxelles. Ce sont ces réalisations que le photographe Serge Brison a saisies dans l'exposition en cours aux Halles Saint-Géry. Elle se focalise sur les matériaux abondamment utilisés par les artistes de l'Art nouveau, comme le

fer, la pierre, le bois, le vitrail, les sgraffites et la céramique. L'exposition est divisée en sept sections: l'harmonie entre les matières, les détails intérieurs, le bois, la pierre, le métal, le verre et l'Art nouveau au quotidien. □

**PRATIQUE** > Exposition gratuite jusqu'au 28 janvier, de 10h à 18h (sauf le lundi). Aux Halles Saint-Géry, place St-Géry - 1000 Bxl. Infos: 02/289 26 60, www.hallesaintgery.be

**QUE JAMAIS**

**Dessins d'Yslaïre animés par le train**

Descendez l'escalier principal de la gare Bruxelles-Central à l'heure de pointe: bouchon humain au bas des marches garanti! Il devenait donc urgent de réaménager l'entresol et l'accès aux quais. Ce chantier débutera dans trois ou quatre mois. Ici, l'intervention sera lourde. Une grande allée centrale sera créée au bas des escaliers et dans leur prolongement. Elle permettra d'accéder aux différents quais. De part et d'autre de cette galerie, on placera les commerces qui sont aujourd'hui éparpillés et installés de manière un peu anarchique. Cette réorganisation doublera la surface commerciale.

L'allée souterraine se terminera par un puits de lumière naturelle. A la nuit tombée, le grand disque de verre placé au plafond sera illu-

miné. "Et l'éclairage changera d'intensité selon les vibrations des trains. Cela permet de faire percevoir le chemin de fer qui est enterré, sans en subir les nuisances", précise Francis Metzger.

**Un accès au Mont des Arts**

La création de la galerie permettra par ailleurs de valoriser et de redessiner la sortie vers la Madeleine. Et aussi de percer un nouvel accès à la gare directement au bas du Mont des Arts (près du bâtiment Dynastie du palais des Congrès). Par ailleurs, l'entrée "Putterrie" (côté Bruxelles-Nord) sera également réaménagée avec un accès direct vers la salle des guichets.

Sur les quais, de gros travaux sont prévus, notamment pour accroître la sécurité et permettre l'accès aux personnes handicapées.

On améliorera aussi l'acoustique. Et, esthétiquement, on optera pour un traitement blanc et lumineux. Tout en contraste avec la situation actuelle... C'est Yslaïre, l'auteur de bande dessinée (*Sambre et XX<sup>e</sup> siècle.com*), qui se chargera de dessiner sur les murs du puits: "En fonction des mouvements des trains, des éléments dessinés s'illumineront ou s'éteindront. Cela racontera l'histoire du temps qui passe." Une thématique chère au dessinateur. Mais impossible d'en savoir plus pour l'instant.

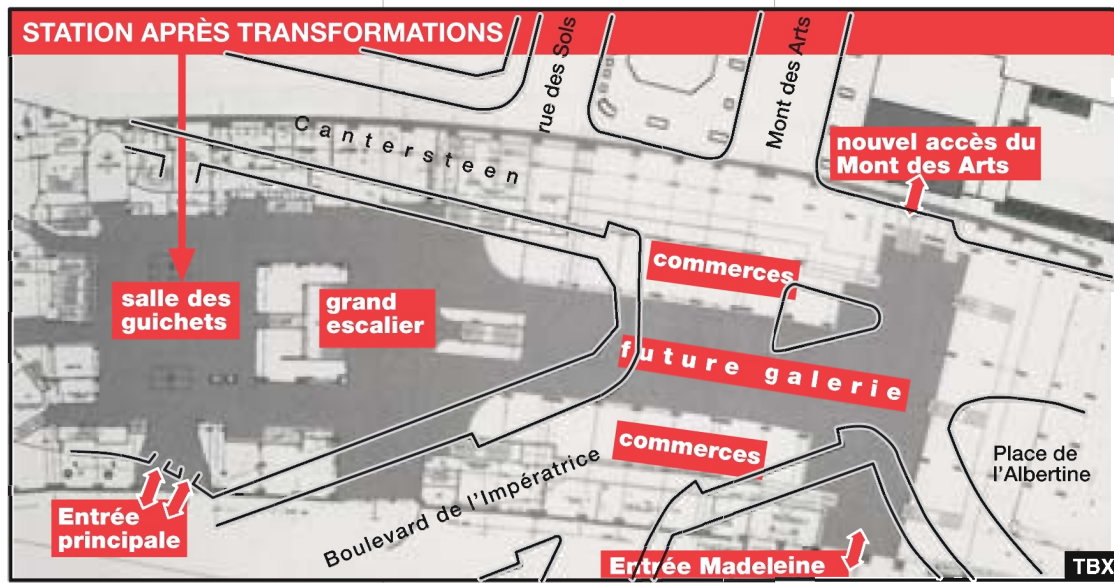
Si le réaménagement de la salle des guichets aura coûté dans les 3 millions d'euros (lire p. précédente), l'ensemble de ce chantier souterrain reviendra environ à 17 millions d'euros. Il devrait être terminé pour 2007 ou 2008. (S.M.) □



fenêtres dessinées par Victor Horta. (PHOTOS: MA2, MAINDIAUX)

verne Orlando qui ne déborde plus, une révision globale à venir de la signalétique, ou encore un local à bagages devenu Travel Center avec ses guichets épurés destinés aux voyageurs internationaux. "Afin d'éviter qu'elles ne se démodent, nos interventions doivent être intemporelles. Avec des matériaux durables de grande qualité." D'où la grande simplicité voulue. Et cette impression de changement qui frappe l'habitué de Bruxelles-Central... sans qu'un élément particulier lui saute directement aux yeux. □

**L'ÉQUIPE DU CHANTIER** > Chez MA2: Francis Metzger, Daniel Deltour, Céline De vinck. Chez BGroup infra: Michel Provost, Fabienne Demarteau (façade).



p.25  
IMMOBILIER  
> du 16/12 au 22/12/2004  
TBX  
WWW.TBX.BE  
LA TRIBUNE DE BRUXELLES

**"Défi: reconstruire la ville à partir d'elle-même"**

La gare Bruxelles-Central va s'ajouter à la liste de bâtiments plutôt connus passés entre les mains de **Francis Metzger** et de son équipe. Ils en sont sortis restaurés, parfois avec des extensions. Citons en vrac: la bibliothèque Solvay au parc Léopold, l'étonnante Maison Delune située boulevard Roosevelt, la Maison Autrique à Schaerbeek (lire TBX 2/12), les façades de la Bourse, ou encore le théâtre de la Balsamine qui a été primé internationalement à plusieurs reprises. Et puis, il y a aussi les projets en cours comme le château Charles-Albert (avec le bureau Art & Build), la porte de Ninove à l'étude, ou l'église Notre-Dame de Laeken.

**Pourquoi tant de restaurations?**  
-C'est un hasard de la vie. Je suis un architecte éclectique, j'aime l'architecture contemporaine et le patrimoine. J'estime que la res-

tauration et la création sont deux expériences qui s'enrichissent mutuellement. Dans les deux cas, c'est un métier d'architecte. Pour moi, le rapport au lieu est important. On travaille "à partir de". Aujourd'hui, on ne fait plus d'architecture sans se documenter.

**La plupart de vos chantiers sont situés à Bruxelles...**

-Je suis professeur à l'Institut supérieur d'Architecture Horta, et j'apprends beaucoup avec mes étudiants... Mais le temps que je passe à enseigner m'empêche d'aller construire un peu partout dans le monde. Et puis, j'aime le taillé sur mesure: si le projet du théâtre de la Balsamine est réussi, c'est parce qu'on a passé beaucoup de temps à discuter avec les gens du théâtre. Et cela ne peut se faire que dans la durée. Donc il faut une relation de proximité, afin de bien comprendre le contexte. Plus la distance est grande,

plus le dialogue est impersonnel... Le drame d'aujourd'hui, c'est qu'on fait de l'architecture de revue: l'homme n'est pas au centre. C'est à qui fera l'architecture la plus "publiable", centrée sur de belles images. Et là, on rate l'objectif de créer un lieu de vie. Il faut apporter plus que la simple fonctionnalité demandée. Un projet doit offrir quelque chose à la ville.

**Dans la capitale, y a-t-il encore beaucoup des espaces à bâtir?**

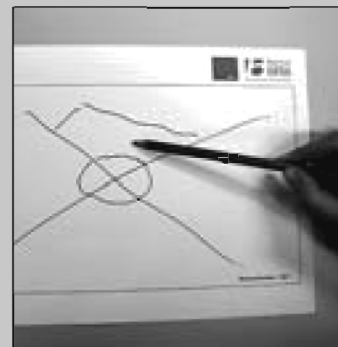
-Le défi d'aujourd'hui, c'est de réussir à reconstruire la ville à partir d'elle-même. Il faut se demander comment densifier la ville, et la rendre plus heureuse. Et là, la chance de Bruxelles est d'être une ville pas trop bien finie. Cela offre un espace de travail intéressant à prendre... (S.M.)

**BUREAU MA2** > 40 rue aux Laines. Tél: 02/289 08 80 - www.ma2.be

**Un wagon de mystères**

Pourquoi Horta n'a-t-il jamais percés les trois fenêtres dans les murs-façades latéraux de la gare, alors qu'il les avait dessinées? Pourquoi les pignons qui sont apparus en cours de chantier sur la façade principale n'étaient-ils plus là lors de l'inauguration?... Tant de choses ont changé pendant ou avant le chantier de construction de la Gare Centrale. C'est donc la bouche pleine de "pourquoi" que Francis Metzger est allé rencontrer Maxime Brunfaut qui a travaillé avec Horta et achevé la gare à sa place. Si leur longue conversation ne permet pas de résoudre tous les mystères, elle explique la curieuse forme de triangle courbé qu'a Bruxelles-Central.

Ayant reçu la commande en 1910, Victor Horta dessinera plusieurs projets. A chaque fois le lieu d'implantation de la gare change car le tracé de la future jonction Nord-Midi est lui-même mouvant. Brunfaut raconte alors que, fatigué des changements et en réponse aux questions de Horta, sur la localisation définitive, le bourgmestre de l'époque Adolphe Max prit une feuille et un crayon: il dessina une croix pour les boulevards, un cercle pour la place, et dit "la gare sera ici". A Horta de se débrouiller avec cette forme biscornue... (S.M.)



"La gare sera ici", aurait pointé Adolphe Max. (DOC: MA2, PHOTO: C.B)